

Název výrobku: **GYROL ATF DII D**

Datum vydání: 29.11.1999

Datum revize: 31.8.2004, 22.11.2004, 8.4.2005

## 1. Identifikace výrobku a výrobce

### 1.1 Chemický název látky nebo obchodní název výrobku:

**GYROL ATF DII D**

### 1.2 Použití:

Olej pro automatické převodovky.

### 1.3 Identifikace výrobce:

Název: PARAMO, a.s. Pardubice

Sídlo: Přerovská 560, 530 06 Pardubice

Identifikační číslo: 48173355

Telefon: 466 810 111

Fax: 466 335 019

### 1.4 Telefonní čísla pro mimořádné situace:

Dispečink PARAMO, a.s.: +420 466 303 175, +420 321 750 401

Toxikologické informační středisko v Praze, tel. +420 224 919 293

## 2. Informace o složení přípravku

### 2.1 Chemická charakteristika

Polosyntetický olej obsahující zušlechťující přísady.

### 2.2 Nebezpečné chemické látky

Základové oleje použité v tomto přípravku obsahují méně než 3 % DMSO extraktu podle IP 346. Ve smyslu Poznámky L v seznamu klasifikovaných výrobků nejsou klasifikovány jako nebezpečné látky.

## 3. Údaje o nebezpečnosti přípravku

### 3.1 Charakteristika: Tento výrobek není klasifikován podle zákona č. 356/2003 Sb. jako nebezpečný.

Klasifikace: není

Symbol: není

R-věta: není

### 3.2 Nebezpečí pro lidské zdraví

Při běžném použití nepředstavuje žádné ohrožení zdraví. Při dlouhodobé, resp. často opakované expozici může dojít k podráždění očí a kůže. Inhalace olejové mlhy může podráždit dýchací cesty.

### 3.3 Nebezpečí pro životní prostředí

Nepředpokládá se, že může vyvolat dlouhodobé nepříznivé účinky v životním prostředí.

### 3.4 Nebezpečné fyzikálně chemické účinky

Hořlavá kapalina. Nebezpečí hoření hrozí v případě přehřátí nad teplotu bodu vzplanutí.

## 4. Pokyny pro první pomoc

### 4.1 Všeobecné pokyny:

Při manipulaci dodržovat pracovní hygienu. Oděv a obuv zasažené výrobkem vysvléknout a vyzout.

### 4.2 Expozice vdechováním:

V případě nadýchání aerosolu přemístit postiženého na čerstvý vzduch.

### 4.3 Styk s kůží:

Při kontaktu pokožky s přípravkem postižené místo důkladně omýt vodou a mýdlem, ošetřit vhodným krémem.

### 4.4 Zasažení očí:

Vymýt proudem pokud možno vlažné vody, nejméně 15 minut.

Název výrobku: **GYROL ATF DII D**

Datum vydání: 29.11.1999

Datum revize: 31.8.2004, 22.11.2004, 8.4.2005

## 4.5 Požití:

Vypláchnout ústa vodou, nikdy nevyvolávat zvracení.

## 5. Opatření pro hasební zásah

**5.1 Vhodná hasiva:** Hasicí prášek, hasicí pěna, CO<sub>2</sub> apod.

**5.2 Nevhodná hasiva:** Proud vody.

**5.3 Zvláštní nebezpečí:** Produkty hoření a vznikající plyny: kouř, oxid uhelnatý, oxid uhličitý.

**5.4 Zvláštní ochranné prostředky pro hasiče:** Zásahové jednotky vystavené kouři nebo plynům musí být vybaveny prostředky pro ochranu dýchání a očí. Při zásahu v uzavřených prostorách použít izolační dýchací přístroj.

## 6. Opatření v případě náhodného úniku přípravku

### 6.1 Preventivní opatření pro ochranu osob:

Zabránit znečišťování oděvů a obuvi produktem a kontaktu s kůží a očima. Použít vhodný ochranný oděv, znečištěný oděv urychleně vyměnit.

### 6.2 Preventivní opatření pro ochranu životního prostředí:

Zabránit dalšímu úniku a rozšíření do okolí a vniku produktu do půdy, kanalizací, podzemních a povrchových vod, nejlépe ohraničením možnosti rozlivu. Při úniku uvědomit příslušné orgány.

### 6.3 Doporučené metody čištění a zneškodnění:

V případě většího úniku produkt lokalizovat a pokud je to možné, odčerpat nebo mechanicky odstranit. Zbytky produktu nebo menší množství nechat vsáknout do vhodného sorbentu (Vapex, Chezacarb, piliny, písek). Produkt a kontaminovaný sorbent umístit do vhodných označených nádob k předání k dalšímu zneškodnění v souladu s platnou legislativou pro odpady.

## 7. Pokyny pro zacházení s přípravkem a skladování přípravku

### 7.1 Pokyny pro zacházení:

Objekt musí být vybaven podle ČSN 75 3415. Ohřev je možný nepřímo topným médiem na teplotu maximálně 60 °C. Při manipulaci s těžkými obaly použít vhodné manipulační prostředky. Vyvarovat se rozlití produktu – hrozí nebezpečí uklouznutí.

### 7.2 Pokyny pro skladování:

Skladovat v těsně uzavřených obalech na místech chráněných proti dešti, prachu, horku a jiným povětrnostním vlivům. Maximální teplota pro skladování je 40 °C.

### 7.3 Specifické použití: Náplně automatických převodovek.

## 8. Omezování expozice přípravkem a ochrana osob

### 8.1 Expoziční limity:

|       |   |
|-------|---|
| PEL   | oleje minerální (aerosol): 5 mg/m <sup>3</sup>  |
| NPK-P | oleje minerální (aerosol): 10 mg/m <sup>3</sup> |

### 8.2 Omezování expozice:

Dodržování obecných bezpečnostních a hygienických opatření, nejíst, nepít, nekouřit.

### 8.3 Omezování expozice pracovníků

**Ochrana dýchacích orgánů:** není nutná, pokud obsah aerosolu ve vzduchu nepřekročí koncentrační limity. V případě překročení použít masku s filtrem A-2 hnědý nebo jiný vhodný typ.

**Ochrana rukou:** ochranné rukavice odolné ropným látkám, nejlépe z nitrilového kaučuku

**Ochrana očí:** ochranné brýle

**Ochrana kůže:** vhodný pracovní oděv

**Další údaje:** nejsou.

Název výrobku: **GYROL ATF DII D**

Datum vydání: 29.11.1999

Datum revize: 31.8.2004, 22.11.2004, 8.4.2005

**9. Fyzikální a chemické vlastnosti přípravku****9.1 Všeobecné informace**

|                       |             |
|-----------------------|-------------|
| Skupenství při 20 °C: | kapalina    |
| Barva:                | červená     |
| Zápach (vůně):        | bez zápachu |

**9.2 Důležité informace**

|                       |   |
|-----------------------|---|
| Hustota při 15 °C:    | 860 kg/m <sup>3</sup>   |
| Bod tekutosti:        | -36 °C  |
| Bod varu:             | nestanoveno   |
| Bod vzplanutí OK:     | nad 180 °C  |
| Bod hoření:           | nad 220 °C  |
| Tlak par (při 20 °C): | < 0,01 kPa  |
| Výbušné vlastnosti:   | za podmínek manipulace a používání se nevytvářejí výbušné směsi |
| Rozpustnost ve vodě:  | nerozpustný   |

**9.3 Další údaje:**

|  |                        |
|--|------------------------|
| Teplota vznícení:                      | 340 °C                 |
| Kin. viskozita při 100 °C:             | 7,1 mm <sup>2</sup> /s |
| Kin. viskozita při 40 °C:              | 32 mm <sup>2</sup> /s  |
| Rozdělovací koeficient n-oktanol/voda: | nestanoveno            |

**10. Stabilita a reaktivita přípravku**

Při předepsaném způsobu skladování, manipulaci a použití je přípravek stabilní.

**10.1 Podmínky, kterým se třeba zamezit:**

Zahřátí na vysokou teplotu, přítomnost zdrojů vznícení, styk s otevřeným ohněm.

**10.2 Materiály, které nelze použít (s kterými nesmí přijít do styku):**

Silná oxidovadla.

**10.3 Nebezpečné produkty rozkladu:**

Při přehřátí, resp. při hoření za nedostatku vzduchu možný vznik oxidu uhelnatého.

**11. Toxikologické vlastnosti přípravku****11.1 Akutní toxicita**

|                            |        |
|----------------------------|--------|
| LD orálně (potkan) mg/kg   | > 2000 |
| LD dermálně (králík) mg/kg | > 2000 |

**11.2 Specifické syndromy**

Dráždivost na kůži: Produkt není považován za dráždivý na pokožku a oči. Při dlouhodobé expozici může dojít k podráždění.

Senzibilizace: Na základě dosavadních zkušeností nepůsobí senzibilizačně.

Mutagenita: Nepředpokládá se.

Toxicita pro reprodukci: Nepředpokládá se.

Subchronická-chronická toxicita: Není známa.

**12. Ekologické informace o přípravku****12.1 Ekotoxicita:**

Akutní toxicita pro vodní prostředí: Nestanoveno, neuvádí se.

**Název výrobku: GYROL ATF DII D**

Datum vydání: 29.11.1999

Datum revize: 31.8.2004, 22.11.2004, 8.4.2005

Toxicita pro půdní organismy: Nestanoveno.

**12.2 Mobilita:** Neočekává se.

**12.3 Persistence a rozložitelnost:** Nerozpustné ve vodě, perzistence v organismech se nepředpokládá. Biologická rozložitelnost (CEC-L-33-A-93) nízká.

**12.4 Bioakumulační potenciál:** Neudává se. Na základě hodnoty log P o/w podobných výrobků je možno očekávat velmi nízký.

**12.5 Další nepříznivé účinky:** Nepředpokládají se.

## 13. Pokyny pro odstraňování přípravku

**13.1 Způsoby zneškodňování látky:** Odpad nebo nevyužitý zbytek předat osobě s oprávněním k nakládání s odpady podle zákona č. 185/2001 Sb., o odpadech za účelem využití nebo zneškodnění (podle pokynů výrobce).

Kód odpadu: N 130205, v sorbentu: N 150202

**13.2 Způsoby zneškodňování kontaminovaného obalu:** Použitý, řádně vyprázdněný obal odevzdat na sběrné místo nebezpečných odpadů. Obaly se zbytky výrobků odkládat na místě určeném obcí nebo předat osobě s oprávněním k nakládání s odpady.

Kód odpadu (obal): N 150110

**13.3 Právní předpisy o odpadech:** Zákon č. 185/2001 Sb., o odpadech, v platném znění.

## 14. Informace pro přepravu přípravku

Není nebezpečná látka pro silniční a železniční dopravu.

## 15. Informace o právních předpisech vztahujících se k přípravku

**15.1 Značení podle zákona č. 356/2003 Sb.:**

Symbol: není

Indikace nebezpečí: není

Obsahuje: **Obsahuje sulfonát vápenatý – může vyvolat alergickou reakci**

R-věta: není

S-věta: není

## 16. Další informace vztahující se k přípravku

**16.1 Seznam R-vět a S-vět**

**16.1.1 Standardní věty označující specifickou rizikovost (R-věty):**

Není.

**16.1.2 Standardní pokyny pro bezpečné nakládání (S-věty):**

S 24/25 Zamezte styku s kůží a očima

S 26 Při zasažení očí okamžitě důkladně vypláchněte vodou a vyhledejte lékařskou pomoc

S 27 Okamžitě odložte veškeré kontaminované oblečení

S 29 Nevylévejte do kanalizace

Pokyny pro školení: Není nutné.

Doporučená omezení použití: Není.

**16.2 Informace o dalších právních předpisech**

16.2.1 ČSN 65 0201 Hořlavé kapaliny - Prostory pro výrobu, skladování a manipulaci

*Přípravek je hořlavá kapalina IV. třídy nebezpečnosti.*

16.2.2 ČSN 33 0371 Nevýbušná elektrická zařízení - výbušné směsi – Klasifikace a metody zkoušení

*Přípravek je zařazen do teplotní třídy T2.*

**Název výrobku: GYROL ATF DII D**

Datum vydání: 29.11.1999

Datum revize: 31.8.2004, 22.11.2004, 8.4.2005

---

16.2.3 ČSN 75 3415 - Ochrana vody před ropnými látkami. Objekty pro manipulaci s ropnými látkami a jejich skladování

16.2.4 Nařízení vlády č. 178/2001 Sb., v platném znění, které stanoví podmínky pro zdraví zaměstnanců při práci, včetně limitů PEL a NPK (viz čl. 8).

16.2.5 Zákon č. 356/2003 Sb., o chemických látkách a chemických přípravcích a změně některých zákonů v platném znění, včetně souvisejících nařízení a vyhlášek – zejména vyhlášky č.232/2004 Sb., kterou se provádějí některá ustanovení zákona týkající se klasifikace, balení a označování nebezpečných látek a přípravků.

### 16.3 Použitá literatura

**CONCAWE** - Ammended Safety Data Sheets Directive 2001/58 EC - Report No. 5/02

### 16.4 Informace o změnách

16.4.1 Změny v Bezpečnostním listě byly vyvolány novou vyhláškou MPO ČR č. 231/2004 Sb., která stanovuje podrobný obsah Bezpečnostního listu nebezpečných chemických látek a přípravků se zaměřením na doplnění a rozšíření některých bodů a formální úpravy BL ve smyslu EC 2001/58.

16.4.2 Změna se týká čl. 15.1.

**16.5 Kontaktní místo pro poskytování dalších technických informací o používání výrobku:** Odbor prodeje maziv, tel. 466 810 312.

**16.6** Údaje obsažené v tomto bezpečnostním listě se týkají pouze uvedeného výrobku a odpovídají našim současným znalostem a zkušenostem. Uvedené údaje nenahrazují jakostní specifikaci výrobku. Za správné zacházení s výrobkem podle platné legislativy odpovídá uživatel.

Vypracoval: OŘSJ a ŽP, tel. 466 810 362